	Bemerkingen op het BELMOD project **versie 6 van 09/0/2021**	**REMARQUES SUR LE PROJET BELMOD** **version 6 du 09/02/2021**
1.	**FICHE 2: HARMONISATIE VAN DE BESTAANSMIDDELENTOETSEN**	**FICHE 2 : HARMONISATION DES EXAMENS DES RESSOURCES**
2.	De bestaansmiddelentoetsen spelen een belangrijke rol in de Belgische sociale zekerheid en bijstand. De bestaansmiddelentoetsen dienen de behoeftigheid van gezinnen in kaart te brengen en op die manier een minimale inkomstenbescherming voor de gezinnen in een precaire inkomenssituatie te garanderen. De bestaansmiddelentoetsen in de Belgische sociale bijstand vertonen heel wat verschillen. Uit verschillende onderzoeken blijkt dat geharmoniseerde inkomstenbegrippen een verdere vereenvoudiging of automatisering van de aanvraag mogelijk zouden kunnen maken. Vereenvoudiging en automatisering zullen er op hun beurt voor zorgen dat informatiekosten,	Les examens des ressources jouent un grand rôle dans la sécurité sociale et l'assistance sociale belge. Les examens des ressources doivent servir à identifier les familles dans le besoin et ainsi garantir une protection minimale des revenus pour les ménages en situation précaire. Les examens des ressources de l'assistance sociale belge présentent de nombreuses différences. Diverses études semblent indiquer qu'une harmonisation des notions de revenus pourrait permettre une nouvelle simplification, voire une automatisation, de la demande. La simplification et l'automatisation entraîneront à leur tour une réduction du coût d'information, des coûts de procédure et du coût psychologique[2] pour le demandeur, ce qui augmentera le recours aux droits sociaux.

[2]Le coût d'information concerne le fait de disposer des informations nécessaires sur ses droits, les procédures de demande, les conséquences du recours aux prestations, ainsi que le temps et les efforts nécessaires pour obtenir et traiter ces informations. Les coûts de procédure concernent le temps et les efforts nécessaires pour rassembler les documents requis et pour remplir correctement le formulaire de demande. Quant au coût psychologique, il s'agit de la crainte d'être associé au groupe des autres bénéficiaires, de la peur de perdre le respect de ses semblables ou d'être victime d'un traitement humiliant de la part de travailleurs sociaux.

	proceskosten en psychologische kosten[1] voor de aanvrager gereduceerd worden zodanig dat er een hogere opname is van sociale rechten.	
3.	BMIN: “Er moet zoveel mogelijk aandacht worden besteed aan de automatische toekenning van rechten door gegevens uit bestaande databases te combineren, de begrippen huishouden en inkomen te vereenvoudigen en te harmoniseren, de administratieve voorwaarden waar mogelijk te versoepelen en te beoordelen of bepaalde extra kosten zijn inderdaad effectief. Er moet echter voor worden gezorgd dat er ongewenste 'alles of niets'-situaties ontstaan en dat maatwerk mogelijk blijft. Het delen van persoonsgegevens moet ook altijd in het belang zijn van de begunstigde, met het oog op de juiste toekenning van rechten. Dit mag niet de deur openen naar ongerechtvaardigde inbreuken op de persoonlijke levenssfeer. De nodige beveiligingsmechanismen moeten worden ingebouwd.”	BMIN : « Il convient de miser au maximum sur un octroi automatique des droits en croisant les données de banques de données existantes, en simplifiant et en harmonisant les notions de ménage et de revenus, en assouplissant les conditions administratives quand cela s’avère possible et en évaluant si certaines dépenses supplémentaires sont bel et bien effectives. Il convient toutefois de veiller à ce que des situations indésirables de « tout ou rien » ne soient pas créées et à ce qu’un travail sur mesure reste possible. Le partage de données personnelles doit en outre toujours se faire dans l’intérêt du bénéficiaire, en vue d’un octroi correct des droits. Ceci ne doit pas ouvrir la porte à des violations injustifiées de la vie privée des personnes. Les mécanismes de sécurité nécessaires doivent être intégrés. »
4.	BAPN : In de commentaren die wij al hebben doorgegeven aan het BELMOD team op 08/04/2020 hebben we gewezen op de noodzaak dat er ook aandacht moet zijn voor de invalshoek van controle en sanctionering gezien de inkomensgegevens ook in dit kader gebruikt kunnen worden. Het BELMOD team heeft hiermee ingestemd maar het is nog niet opgenomen in één van de fiches. Ook BMIN wijst hierop (zie boven nr.3 laatste twee zinnen)	BAPN : Dans les commentaires que nous avons déjà transmis à l'équipe BELMOD le 08/04/2020, il a été souligné que l'attention doit également être portée sur l'angle du contrôle et de la sanction, étant donné que les données peuvent également être utilisées dans ce contexte. L'équipe BELMOD a accepté cela, mais cela n'a pas encore été inclus dans l'un des fiches. BMIN le souligne également (voir ci-dessus n ° 3, deux dernières phrases)
5.	1. WELKE BESTAANSMIDDELENTOETSEN HARMONISEREN?	1. QUELS EXAMENS DES RESSOURCES HARMONISER ?
6.	Als we het hebben over het harmoniseren van de bestaansmiddelentoetsen is het belangrijk om na te gaan in hoeverre het nodig of wenselijk is dat alle bestaansmiddelentoetsen geharmoniseerd worden. Misschien kan de harmonisatie zich beperken tot bepaalde categorieën van rechten. Zo zou gepleit kunnen worden voor	En matière d'harmonisation des examens des ressources, il est important d’analyser dans quelle mesure il est nécessaire ou souhaitable d'harmoniser l'ensemble des examens des ressources. Peut-être cette harmonisation peut-elle se limiter à certaines catégories de droits. Ainsi, nous pourrions plaider pour une harmonisation des

[1] Informatiekosten hebben te maken met het beschikken over de nodige informatie over zijn of haar rechten, de aanvraagprocedures, de gevolgen van de opname en de tijd en inspanning die nodig is om de informatie te verkrijgen en te verwerken. Proceskosten betreffen de tijd en inspanning die nodig zijn om de vereiste documenten te verzamelen en om het aanvraagformulier correct in te vullen. Bij psychologische kosten gaat het om de angst om geassocieerd te worden met de groep van andere gerechtigden, de angst om het respect van gelijken te verliezen of een vernederende behandeling door maatschappelijk werkers te ervaren.

	een harmonisatie binnen de inkomensvervangende uitkeringen enerzijds en binnen de kostenreducerende maatregelen anderzijds.	prestations de remplacement de revenus d'une part, et des mesures de réduction des coûts d'autre part.
7.	• Onder inkomensvervangende uitkeringen begrijpen we het leefloon, de inkomensgarantie voor ouderen en de inkomensvervangende tegemoetkoming (IVT) voor personen met een handicap.	• Par prestations de remplacement de revenus, nous entendons le revenu d'intégration, la garantie de revenus aux personnes âgées et l'allocation de remplacement de revenus (ARR) pour les personnes handicapées.
8.	• Voorbeelden van kostenreducerende maatregelen hebben als doel om de toegang tot bepaalde essentiële goederen en diensten te garanderen; het gaat dan over de verhoogde tegemoetkoming (in het kader van de gezondheidszorgen), de verwarmingstoelage, de maximumfactuur en de sociale tarieven voor gas en elektriciteit.	• Les exemples de mesures de réduction des coûts ont pour but de garantir l'accès à certains biens et services essentiels ; il s'agit donc de l'intervention majorée (dans le cadre des soins de santé), de l'allocation de chauffage, du maximum à facturer et du tarif social pour le gaz et l'électricité.
9.	De inkomensvervangende uitkeringen hebben een grotere impact op het gezinsbudget én op de overheidsuitgaven. Daarom is voor die uitkeringen de legitimiteit van de bestaansmiddelentoets nog belangrijker. Er kan dan ook voor gepleit worden om voor die uitkeringen met een breder inkomstenbegrip te werken (of de inkomensgrenzen waar nodig overeenkomstig aan te passen).	Les prestations de remplacement de revenus ont un impact plus important, tant sur le budget du ménage que sur les dépenses publiques. C'est pourquoi la légitimité de l'examen des ressources est encore plus cruciale pour ces prestations. On peut dès lors plaider pour l'application d'une notion de revenus plus large pour ces prestations (ou, le cas échéant, pour un ajustement correspondant des plafonds de revenu).
10.	Maar andere indelingen zijn ook mogelijk. Zo zou kunnen worden beargumenteerd dat het recht op verhoogde tegemoetkoming een bredere bestaansmiddelentoets behoeft dan andere kostenreducerende maatregelen, omdat het een toegangspoort is tot allerlei bijkomende sociale voordelen zoals verlaagde tarieven in sociale restaurants, sociale telefoontarieven alsook kortingen op het openbaar vervoer, de jaarlijkse zorgpremie en vakanties en daguitstappen.	Mais d'autres classifications sont également possibles. On pourrait ainsi défendre l'idée que le droit à une intervention majorée nécessite un examen des ressources plus large que d'autres mesures visant à réduire les coûts, car il donne accès à toutes sortes d'avantages sociaux supplémentaires comme des tarifs réduits dans les restaurants sociaux, le tarif social pour le téléphone et des réductions sur les transports en commun, la prime de soins annuelle, ainsi que les vacances et les excursions d'un jour.
11.	BAPN : Wat is de redenering achter het toekennen van verhoogde tegemoetkoming ? Voor bepaalde doelgroepen oordeelt de overheid dat hun toestand van die aard is dat zij meer extra ondersteuning nodig hebben dan de doelgroepen voor de gewone tegemoetkomingen in het algemeen. M.a.w. zij hebben kosten die hoger liggen dan bij personen met een gewone tegemoetkoming. Het gaat dus niet over meer inkomen waarover men kan beschikken om het gewone leven te kunnen bekostigen. Dergelijke	BAPN : Quel est le raisonnement derrière l'octroi d'une intervention majorée? Pour certains groupes cibles, le gouvernement considère que leur situation est telle qu'ils nécessitent plus de soutien supplémentaire que les groupes cibles pour les allocations ordinaires. En d'autres termes, ils ont des coûts plus élevés que pour les personnes bénéficiant d'une allocation ordinaire. Il ne s'agit donc pas de plus de revenus dont on peut disposer pour payer les frais d'une vie normale. Ces mesures pour compenser des coûts supplémentaires ne devraient donc pas être incluses dans la nouvelle notion de revenus.

	extra kostenreducerende maatregelen mogen dus niet meegerekend worden in de nieuwe inkomensnotie.	
12.	Een andere argumentatie zou kunnen zijn dat het sociaal onderzoek een cruciaal onderdeel is van het leefloon als laatste vangnet van onze welvaartsstaat. In dit geval is volledige harmonisatie met de andere inkomensvervangende uitkeringen geen optie, maar moet de harmonisatie zich beperken tot eerder punctuele elementen, zoals bijvoorbeeld de vrijstellingen. De verschillende bestaansmiddelentoetsen stellen nu immers niet noodzakelijk dezelfde soorten inkomsten (gedeeltelijk) vrij, en ook de vrijgestelde bedragen variëren (zie fiche 1).	Une autre argumentation pourrait être que l'enquête sociale est un élément crucial du revenu d'intégration en tant que dernier filet de notre État-providence. Dans ce cas, l'harmonisation totale avec les autres prestations de remplacement de revenus n'est pas envisageable ; elle doit plutôt se limiter à des éléments ponctuels tels que les exonérations. En effet, les divers examens des ressources n'exonèrent (partiellement) pas nécessairement les mêmes types de revenus, et les montants exonérés varient également (voir fiche 1).
13.	Concreet verschillen de vrijstellingsregelingen voor onroerende inkomsten op twee belangrijke punten. Ten eerste wordt het hebben van een eigen woning bij de toekenning van sommige rechten niet in rekening gebracht, bij andere rechten gebeurt dat wel. Daar wordt de redenering gevolgd dat het bezit van een eigen woning belangrijk is als element om de draagkracht van een gezin te bepalen.	Concrètement, les règles d'exonération des revenus immobiliers diffèrent sur deux aspects majeurs. Tout d'abord, le fait de posséder son propre logement n'est pas pris en compte dans l'octroi de certains droits, alors qu'il en est tenu compte pour d'autres droits. À cet égard, le raisonnement suivi est que la possession de son propre logement est un élément déterminant de la capacité financière d'une famille.
14.	BAPN : Deze redenering moeten wij volgen.	BAPN : Nous devons suivre ce raisonnement.
15.	Ten tweede worden ook andere onroerende goederen dan de eigen woning niet overal op dezelfde manier behandeld: er zijn verschillende regels inzake vrijstellingen. Bij een enkele bestaansmiddelentoets (met name die van het leefloon) wordt rekening gehouden met betaalde lijfrentes en hypothecaire interesten met betrekking tot die andere onroerende goederen (zie 1.2.2.1. technische bijlage voor meer details).	Ensuite, outre l'habitation propre, d'autres biens immobiliers ne sont pas traités de la même manière partout : il existe différentes règles en matière d'exonération. Certains examens des ressources (notamment celui du revenu d'intégration) tiennent compte des rentes viagères payées et des intérêts hypothécaires relatifs à ces autres biens immobiliers (voir le point 1.2.2.1. de l'annexe technique pour de plus amples informations).
16.	Het roerend vermogen wordt dan weer soms gedeeltelijk vrijgesteld, waarbij het vermogen opgedeeld wordt in schijven, die dan bepalen aan welk percentage het vermogen in rekening gebracht wordt (zie 1.2.1. technische bijlage voor meer details).	Quant au patrimoine mobilier, il est parfois partiellement exonéré. Dans ce cas, le patrimoine est divisé en tranches qui déterminent le pourcentage de prise en compte de ce patrimoine (voir le point 1.2.1 de l'annexe technique pour de plus amples informations).
17.	Ook bij de inkomens uit tewerkstelling gelden er per bestaansmiddelentoets andere vrijstellingen (zie 1.1.1. technische bijlage voor meer detail).	En ce qui concerne les revenus du travail, les exonérations appliquées varient également d'un examen des ressources à l'autre (voir point 1.1.1. de l'annexe technique pour de plus amples informations).

18.	2. HOE HARMONISEREN?	2. COMMENT REALISER CETTE HARMONISATION ?
19.	Behalve in de uitwerking van de bestaansmiddelentoetsen zijn er ook andere mogelijkheden om te harmoniseren, bijvoorbeeld door de uitkeringsbedragen of de inkomstengrenzen gelijk te trekken. Een belangrijke bedenking bij het harmoniseren van concepten is dat men erover moet waken dat geharmoniseerde inkomstenbegrippen er niet zouden toe leiden dat steeds dezelfde mensen voordelen nipt mislopen. Hiervoor kunnen graduele systemen (verschillende inkomensgrenzen die overeenstemmen met verschillende uitkeringsniveaus) een oplossing bieden. Om het risico op “alles of niets”-scenario’s te vermijden is het vaak beter om de concepten en niet de bedragen te harmoniseren. Variatie in de hoogte van de inkomensgrenzen kan er ook voor zorgen dat uitkeringsgerechtigden die gaan werken niet meteen alle sociale voordelen verliezen, en er financieel op vooruit kunnen gaan. Toch zijn er enkele gevallen waarbij zowel de harmonisatie van inkomstendrempels als toekenningscriteria als de harmonisatie van uitkeringsbedragen sterk aanbevolen wordt.	Outre sur le plan de l'élaboration des examens des ressources, il existe d'autres possibilités d'harmonisation, comme le nivellement des montants des prestations ou des plafonds de revenus. Lors de l'harmonisation des concepts, il est important de s'assurer que les notions de revenus harmonisées ne conduisent pas à ce que les mêmes personnes voient systématiquement des avantages leur échapper de justesse. Des systèmes graduels (différents plafonds de revenus correspondant à différents niveaux de prestations) peuvent apporter une solution à ce problème. Pour éviter le risque de scénarios « tout ou rien », il est souvent préférable d'harmoniser les concepts plutôt que les montants. Les variations dans les niveaux des plafonds de revenus peuvent également conduire les bénéficiaires de prestations qui commencent à travailler à ne pas perdre immédiatement tous les avantages sociaux et à y gagner financièrement. Toutefois, dans certains cas, il est fortement recommandé d'harmoniser à la fois les seuils de revenus en tant que critères d'octroi et les montants des prestations.
20.	Zo is een harmonisering van de toekenningscriteria en uitkeringsbedragen voor de verwarmingstoelage met deze voor het Sociaal Tarief voor gas en elektriciteit wenselijk.	Ainsi, il serait souhaitable d'harmoniser les critères d'attribution et les montants de l'allocation de chauffage avec ceux du tarif social gaz et électricité.
21.	BAPN : Dit moet zeker al gebeuren.	BAPN : doit certainement déjà être fait
22.	Ze streven immers hetzelfde doel na, energiearmoede bestrijden. Maar wie verwarmt op aardgas (of elektriciteit) wordt nu anders behandeld dan wie daar een andere brandstof (voornamelijk maar niet uitsluitend stookolie) voor gebruikt. Niet alleen verschilt de hoogte van de financiële tussenkomst, de ene is ook gemakkelijker te verkrijgen dan de andere.	En effet, ces deux prestations poursuivent le même objectif : la lutte contre la pauvreté énergétique. Mais actuellement, les personnes qui se chauffent au gaz naturel (ou à l'électricité) ne sont pas traitées de la même manière que celles qui utilisent un autre combustible à cet effet (principalement le mazout, mais pas uniquement). Non seulement le montant de l'intervention financière diffère, mais l'une est également plus facile à obtenir que l'autre.
23.	Het Sociaal Tarief is een afgeleid recht dat quasi volledig automatisch wordt. De verwarmingstoelage kan momenteel niet volledig geautomatiseerd worden, en dit om twee redenen. De bestaansmiddelentoets is gebaseerd is op de	Le tarif social gaz et électricité est un droit dérivé qui est presque totalement automatique. En ce moment, l'allocation de chauffage ne peut être entièrement automatisée, et ce pour deux raisons. L'examen des ressources est basé sur les revenus d'il y a deux ans, sauf si la

	inkomsten van twee jaar geleden, tenzij de situatie intussen gewijzigd is. Bovendien kunnen de personen die hun woning verwarmen op basis van de betoelaagde brandstoffen voorlopig niet automatisch worden opgespoord	situation a changé entre-temps. Et il n'est pour l'instant pas possible d'identifier automatiquement les personnes qui utilisent un combustible subventionné pour chauffer leur logement.
24.	BAPN : Beide redenen kunnen opgevangen worden door de inkomensgegevens waar de overheid al over beschikt via de belastingaangifte ter controle voor te leggen aan de aanvrager en zijn bevestiging te vragen. We dringen er echter op aan dat deze voorlegging door de administratie gepaard gaat met een aantal concrete vragen die de aanvrager er op attent maken op welke punten er veranderingen zouden kunnen zijn. Deze actieve vorm is nodig om te vermijden dat mensen aan bepaalde veranderingen niet denken of niet weten dat het een invloed heeft op de goedkeuring van hun aanvraag. Op die manier kan vermeden worden dat mensen onterecht bepaalde toelagen ontvangen en nadien moeten terugbetalen. De administratie moet duidelijk aangeven op welke gegevens ze zich baseert en wanneer die gegevens zijn meegedeeld, m.a.w. de tussentijdse periode waarop iets veranderd kan zijn moet duidelijk aangegeven worden. We denken hierbij aan vragen in de aard van: - Is uw inkomen veranderd in de periode vanaf …. ? - Heeft uzelf of één van de inwonende kinderen ondertussen werk gevonden ? - Of is iemand van jullie gezin werkloos geworden? Krijgt die persoon werklozensteun of niet ? - Is één van de inwonende kinderen ondertussen alleen gaan wonen? Of is er iemand in het gezin komen inwonen ? - … We horen van mensen in armoede dat mutualiteiten jaarlijks een soortgelijke brief toesturen aan wie een verhoogde tegemoetkoming ontvangt. Sommige mutualiteiten doen dit zelfs om de 6 maanden maar niet allemaal. Deze zesmaandelijkse praktijk zou dus best veralgemeend worden en uitgebreid worden naar alle vervangingsinkomens en kostenbesparende maatregelen.	BAPN : Les deux raisons peuvent être surmontées en soumettant les données de revenus déjà disponibles au gouvernement via la déclaration fiscale au demandeur pour vérification et de demander sa confirmation." Cependant, nous insistons sur le fait que cette soumission par l'administration doit être accompagnée d'un certain nombre de questions concrètes qui alerteront le candidat sur des domaines de changement potentiel. Ce mode de travail actif est nécessaire pour empêcher les gens de ne pas penser à certains changements ou de ne pas savoir que cela affectera l'approbation de leur demande. De cette manière, on peut éviter que des personnes reçoivent à tort certaines allocations et doivent les rembourser par la suite. L'administration doit indiquer clairement les données sur lesquelles elle se fonde et à quel moment ces données ont été communiquées, c'est-à-dire que la période intermédiaire pendant laquelle quelque chose peut avoir changé doit être clairement indiquée. Nous pensons à des questions telles que: - Votre revenu a-t-il changé dans la période à partir du…. ? - Est-ce que vous ou l'un des enfants vivant à la maison avez trouvé du travail entre-temps? - Ou un membre de votre famille est-il tombé au chômage? Cette personne reçoit-elle ou non une aide au chômage? - L'un des enfants vivant à la maison a-t-il commencé entre-temps à vivre seul? Ou est-ce-que quelqu'un est venu vivre dans la famille? -… Des personnes en situation de pauvreté nous disent que les mutualités envoient chaque année une lettre similaire à ceux qui reçoivent une allocation majorée. Certaines mutualités le font même tous les 6 mois, mais pas tous. Cette pratique semestrielle serait donc mieux généralisée et étendue à tous les prestations de remplacement de revenus et les mesures de réduction des coûts.
25.	Een ander verschil is dat voor het Sociaal Tarief wordt geen rekening gehouden met het statuut of de inkomsten van de andere gezinsleden, hetgeen bij de verwarmingstoelage wel het geval is. Het Sociaal Tarief geldt dus ook voor uitkeringsgerechtigden die samenwonen met personen met	Autre différence : pour le tarif social, contrairement à l'allocation de chauffage, on ne tient pas compte du statut ou des revenus des autres membres de la famille. Le tarif social s'applique donc également aux bénéficiaires qui cohabitent avec des personnes disposant d'un revenu élevé. Ce n'est pas le cas de l'allocation de chauffage.

	hoge inkomsten. Dit is niet het geval voor de verwarmingstoelage.	
26.	Naast een harmonisering van de eenheidsbedragen van de toegekende steun per type brandstof, kan ook overwogen worden om de verschillen in de begrenzing van de toegekende steun te harmoniseren. Momenteel wordt de verwarmingstoelage namelijk begrensd tot een forfaitair bedrag van 210 tot 300 EUR maar is er geen maximum voor het Sociaal Tarief.	Outre l'harmonisation des montants unitaires de l'aide accordée par type de combustible, on pourrait également envisager d'harmoniser les différences dans la limitation de l'aide accordée. Actuellement, l'allocation de chauffage est en effet limitée à un montant forfaitaire de 210 à 300 EUR, mais aucun maximum n'est fixé pour le tarif social.
27.	BAPN : Vermits we ervan uitgaan om voor het uitkeringsbedrag rekening te houden met de reële toestand, stellen we voor om geen forfaitaire bedragen te gebruiken maar de techniek van het Sociaal Tarief te veralgemenen: een tussenkomst liefst van 100% of eventueel van een bepaald hoog % van de reële kosten.	BAPN : Puisque nous proposons que la situation soit prise en compte pour le montant de l'allocation, nous suggérons de ne pas utiliser de forfaits mais de généraliser la technique du tarif social: une intervention de 100% ou éventuellement un certain % élevé des coûts réels.
28.	SAMENGEVAT	EN RESUME
29.	Met deze fiche willen we de discussie openen over twee vragen:	Cette fiche a pour vocation d'ouvrir le débat sur deux questions :
30.	• Welke bestaansmiddelentoetsen willen we harmoniseren? Alle bestaansmiddelentoetsen, ongeacht of ze betrekking hebben op inkomensvervangende dan wel op kostenreducerende maatregelen? Of maken we daar toch een onderscheid? Of is er een ander onderscheid dat een verschillende benadering rechtvaardigt, zoals het feit dat het leefloon het laatste sociaal vangnet is?	• Quels sont les examens des ressources que nous souhaitons harmoniser ? L'ensemble des examens des ressources, qu'ils portent sur des prestations de remplacement de revenus ou des mesures visant à réduire les coûts ? Ou faisons-nous une distinction entre les deux ? Ou existe-t-il encore une autre distinction qui justifie une approche différente, comme le fait que le revenu d'intégration soit le dernier filet social ?
31.	BAPN : Het lijkt ons zinnig om een onderscheid te maken omdat het hier om twee verschillende mechanismen gaat. (Ook het IGO is een laatste vangnet.)	BAPN : Nous pensons qu'il est logique de faire une distinction parce que ce sont deux mécanismes différents. (La GRAPPA est aussi un dernier filet social.)
32.	• Hoe en in welke mate willen we harmoniseren? Moet het inkomstenconcept overal hetzelfde zijn? Wat met de inkomstengrenzen en de hoogte van de tegemoetkomingen	• Comment et dans quelle mesure voulons-nous réaliser cette harmonisation ? Le concept de revenus doit-il être le même partout ? Qu'en est-il des plafonds de revenus et du montant des prestations
33.	BAPN : Uit onze contacten met mensen in armoede blijkt vooral het onbegrip bij hen over de verschillende bedragen als het gaat om	BAPN : De nos contacts avec les personnes en situation de pauvreté nous retenons leur incompréhension sur des montants différents quand il s'agit

	een vrijstelling van inkomen, inkomensschijven en verschillende percentages ... Zijn die verschillen wel terecht? Het inkomstenconcept, de inkomensgrenzen en de wijze waarop de hoogte van de tegemoetkomingen bepaald wordt, moet overal hetzelfde zijn. Het lijkt ons dat meer harmonisatie en vereenvoudiging een goed signaal is aan de bevolking over openheid voor rechten. Het is zeer aanmoedigend voor de burger, die daarin een verlangen kan zien om de processen beter te kunnen begrijpen en om ze zo gemakkelijker toegankelijk te maken. Wat de inkomensvervangende maatregelen betreffen moeten de bedragen geharmoniseerd worden. Daarbij moet rekening gehouden worden met de mogelijkheid voor de aanvrager om een waardig leven te leiden. Dat betekent dat het uiteindelijke bedrag dat de aanvrager NU ter beschikking moet hebben nl.: het uitkeringsbedrag eventueel in mindering gebracht met de NU beschikbare middelen uit andere inkomensbronnen (zie ook onze bemerkingen in fiche 1 op dit punt) niet lager mag zijn dan de Europese armoedegrens.	d'une exonération des revenus, des tranches et des pourcentages différents… est-ce justifiable ? Le concept de revenus, de plafonds de revenus et la manière dont le niveau des prestations est déterminé, doivent être les mêmes partout. Il nous semble que plus d'harmonisation et de simplification est un bon signal envoyé à la population sur l'ouverture aux droits.C'est encourageant pour le citoyen, qui pourra y voir une volonté de faciliter la compréhension des processus et lui rendre l'accès plus simple. Les montants devraient être harmonisés en ce qui concerne les mesures de remplacement du revenu. Ce faisant, la capacité du demandeur à vivre une vie digne doit être primordiale. Cela signifie que le montant final actuellement disponible au demandeur , à savoir: le montant de l'allocation, éventuellement déduit des ressources actuelles disponibles d'autres sources de revenus (voir également nos commentaires en fiche 1 sur ce montant), ne peut être inférieur au montant du seuil de pauvreté européen.